

УДК 81 '38; 801. 6; 808

НОРМЫ РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА В ВИРТУАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ ЖАНРОВ ЧАТА И ФОРУМА

© 2009 Е.С. Смольянинова

Астраханский государственный университет

Поступила в редакцию 31 октября 2008 года

Аннотация: Целью данного исследования является выявление соблюдения виртуальными коммуникантами норм речевого этикета путем аппликации определенных этикетных формул. Источниками для исследования послужили работы российских исследователей (Т.Ю. Виноградовой, Р.А. Газизова, Ф.О. Смирнова), а также анализ практического материала сообщений различных российских чатов и форумов, общим объемом приблизительно 11 МБ.

Ключевые слова: сетевое мышление, информационное пространство, стиль общения, речевой этикет, речевая норма, этикетные формулы, виртуальная коммуникация, чат, форум.

Abstract: The aim of this study is to present the abidance of speech etiquette regulations by virtual communication users by application of certain etiquette formulae. Works by Russian research workers (T.U. Vinogradova, R.A. Gazizov, F.O. Smirnov) and the analysis of practical material of different Russian chat and forum messages of nearly 11 MB constituted the subject for study.

Key words: Net thinking, information space, style of communication, speech etiquette, speech standard, etiquette formulae, virtual communication, chat, forum.

В настоящее время человечество все чаще сталкивается с новой языковой личностью — личностью, живущей Интернет-общением. В связи с этим происходит не только трансформация сознания личности, но и организация нового сетевого мышления [1, 63–67]. Несомненно, что такое новое информационное пространство в значительной степени влияет на языковую ситуацию, складывающуюся в современной информационной реальности под названием Интернет. Сегодня вполне уверенно можно говорить о зарождении нового стиля — о стиле Интернет-общения, характерными признаками которого можно считать гипертекстуальность, письменно-устную форму общения (новую форму существования языка — концептуально устного, но реализующегося в письменной форме), а также ее спонтанность [1, 63–67]. Необходимо отметить, что каждому

стилю общения присущи определенные нормы и правила ведения беседы, поэтому, рассматривая электронную коммуникацию как новый стиль Интернет-общения, необходимо выявить, соблюдаются ли коммуникантами нормы речевого этикета, помогающие сделать, как правило, любой коммуникативный акт успешным.

Речевая норма общения представляет собой речекоммуникативные права и обязанности личности. Главной составляющей частью речевой культуры является национальная культурно-речевая традиция, реализующаяся в этических установках речевого общения, описывающая их реализацию в тактиках и приемах речевого использования в тех или иных ситуациях. В Интернет-коммуникации, где общение происходит посредством текстов, выбор речевых стратегий и речеповеденческих тактик помогает достигать определенного этического равновесия. В любом жанре коммуникации этикетное общение

© Смольянинова Е.С., 2009

должно стать основополагающим видом коммуникативного взаимодействия общающихся. Рассматривая чат и форум как жанры межличностного общения, необходимо выявить этикетную составляющую такого рода общения. Этикетное общение — это общение, регулирующее наши взаимодействия в социуме, явление сложное и многоаспектное. Р.А. Газизов рассматривает этикет как коммуникативный феномен и выделяет прежде всего этикет *коммуникативный*, выражающийся как в устной, так и в письменной формах. Коммуникативный этикет понимается нами как совокупность стандартизованных норм и правил социального поведения, регламентирующих коммуникативные взаимодействия участников общения в различных общественных сферах в соответствии с социальными предписаниями и требованиями [2, 6]. В реальной жизни каждый воспитанный человек ежедневно и многократно использует в своей речи самые широко употребительные выражения, чтобы поприветствовать (*Здравствуйте!, Добрый день!, Привет!, Здравьете!, и т. д.*), поблагодарить (*Спасибо!, Благодарю!, Премного благодарен!, и т. д.*), извиниться (*Простите!, Извините!, Прошу прощения и т.д.*), попроситься (*До свидания!, Пока!, Прощайте!, и т. д.*) с кем-либо и мн. др. С полной уверенностью можно утверждать, что люди не часто задумываются над тем, какую этикетную единицу применить в той или иной коммуникативной ситуации, т. к. весь процесс выбора этикетных формул происходит автоматически, на подсознательном уровне. Говоря о чате и о форуме, мы проецируем реальное общение на общение виртуальное, и в этом случае мы можем провести аналогию между чатом, форумом и устной беседой, которая выражается в письменной форме. Необходимо отметить, что проведенное исследование показывает, что в таких жанрах виртуальной коммуникации, как чат и форум, общение исключает подчеркнутую (повышенную) вежливость в общении. В большинстве случаев наблюдается нейтрально-нормативная форма вежливости, реже невежливость и грубость.

Анализ порядка двухсот страниц, общим объемом приблизительно 11 МБ, сообщений в различных российских чатах и форумах позволил сделать следующие выводы:

1. Для приветствия участники чатов и форумов обычно используют следующие формулы: *привет; всем привет; привет, народ!; привет всем! как дела?; приветики; приветствую всех; всем привет и добрый вечер; здрасти; всем чатланам (форумчанам) привет!; так...ну че...привет что ли всем!; всем добрый вечер; приветус народус; всем приветик огромный; приивеет!!!; здарова дамы и господа!!!* и др.

2. Для побуждения к общению в чате обычно используются следующие формулы: *Давайте пообщаемся!; Эй, кто-нибудь хочет со мной початиться?; Парни! пошли в приват болтать!; девчонки кто будет общаться; привет! кто хочет пообщаться?; девушки из Москвы прием...?; Поговорим?; С кем бы пообщаться?; Девушки, кто желает пообщаться???* *Красивые и умные девушки! у кого есть аська, стучите; ну где же вы все???* *КТО хочет пообщаться?; Доброй ночи! Пообщаемся?* и др.

Говоря о форуме, необходимо отметить, что в отличие от чата, не имеющего четко сформулированной темы общения, форум является тематически организованной средой электронной коммуникации, поэтому пользователям данного жанра виртуальной коммуникации не требуется употреблять какие-либо формулы для побуждения к общению. Каждый желающий может в любой момент присоединиться к обсуждению той или иной проблемы.

3. Достаточно часто участники чата уделяют внимание выяснению географического расположения участников: *Девчонки, кто хочет познакомиться с парнем из Москвы?; Девушки из Питера есть?; Есть кто из Москвы? Есть с кем пообщаться?; Тут есть девушки из Москвы; Есть кто из Ставрополя?; тут есть кто-нибудь из Братеева?; Здесь с парнями из Питера общаются???* *ЗДЕСЬ есть свободные девушки из ПИТЕРА желающие пообщаться?; ТЮМЕНЬ не пролетала?; ПИТЕР привет!!! как настроение?; МОСКВА!!!; питер!!!! молодые люди!!!!; МОСКВА аааааауууууууу!; тут Питер вообще существует? или все вымерли?* и др.

Участники форума, как правило, не интересуются местом географической локации своих собеседников, т. к. достаточно часто они самостоятельно указывают место своего нахождения под аватаром, однако данный пункт регистрации не является обязательным, и поэтому он либо опускается, либо заполняется каким-нибудь «экстравагантным», возможно, нереальным «географическим расположением». Напр.: *Из: Россия/Москва/Ростокино; Москва; Санкт-Петербург; Черкаскы; Стокгольм, Швеция; Рига; Украина; уральской глубинки; Организация «Чистые Помыслы»; Файна Юкрайна; Твин Пикс; ВАКУ; Всяя Руси; МИНГЕЧАУР* и др.

4. Наиболее распространенной формой выхода из общения в чате можно назвать использование следующих формул: *Пока-пока!!!; Всем пока! доброй ночи!!!; ПОКА народ!!!; Пока, снов всем сладких :); Удачи, поки!; До новых встреч!; До свидания!; С вами сегодня не интересно! Пока!; никого интересного... ухожу в реальность!* и др.

Анализ практического материала показывает, что участники чатов нередко нарушают традиционные нормы речевого этикета, заканчивая свое пребывание в сети нивелированием завершающей стадии разговора – прощания, выходят из коммуникации не попрощавшись, что абсолютно не является нарушением норм речевого этикета в рамках жанра чат, т. к. в сплошном потоке сообщений постоянно появляющихся на экране, достаточно трудно заметить вышедшего из общения собеседника, в случае же соблюдения данных правил речевого этикета касательно обязательного приветствия и прощания, на экране мы бы наблюдали только сплошной поток данных фраз. Анализ показывает, что участникам форумов совсем не требуется заканчивать свое сообщение какими-либо формулами прощания, т. к. в данном случае общение происходит в режиме до востребования (от англ. *off-line* – вне линии, т. е. вне Сети). В связи с этим, отсрочка в данном случае может составлять от нескольких минут до нескольких дней, и связано это может быть не только с формулировкой ответа или вопроса, но и с тем, что каждый собеседник бывает в Сети в разное, удобное для себя время, а некоторые участники форума могут жить в другом часовом поясе.

Говоря сегодня о нормах речевого этикета в виртуальной коммуникации жанров чата и форума, можно с уверенностью утверждать, что сеть Интернет внедряет новые стереотипы межличностного речевого поведения, а также новую форму существования самого языка и коммуникации в целом [3, эл.ист.]. Новый стиль жизни требует трансформации старых языковых средств коммуникации либо внедрения в него новых. Так, например, сленг, становясь общеупотребительной

лексикой у Интернет-пользователей, приближает виртуальную коммуникацию к жанру устной разговорной речи. Например:

МУЖЧИНА : *хее! повезло! а твоя походка опять в гостях?!*

Не ждали!: *ни фига не понятно.. ну ладно.. разберемся по ходу :)*

TAN(095): *а че так сухо...))) фотки то ждать или нет уже?*

МУЖЧИНА : *STAN(095), она чё слепая???)*

GREEN: *Две_СТРОЙные_Ножки, я не злой....)) она просто достала....))*

Таким образом, можно сделать вывод, что речевой стиль виртуальной коммуникации, находясь в тесной связи с традиционным разговорным стилем, в наибольшей степени способствует раскрепощению собеседников и повышает степень эффективности коммуникативного акта.

ЛИТЕРАТУРА

1. Виноградова Т.Ю. Специфика общения в Интернете. Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект / Т.Ю. Виноградова. – Казань, 2004. – С. 63-67. Режим доступа: http://www.philology.ru/linguistics1/vinogradova_t-04.htm

2. Газизов Р.А. Речевой этикет в Интернете / Р.А. Газизов // Культура общения и ее формирование. Вып. 19. Межвузовский сборник научных трудов. – Воронеж : Истоки, 2007. – 174 с.

3. Смирнов Ф.О. Естественный язык и компьютер: деструктивное влияние или очередной этап эволюции? [Электронный ресурс] / Ф.О. Смирнов // Флогистон : Психология из первых рук. – 2004. // Режим доступа: http://flogiston.ru/articles/netpsy/smirnov_evaluation, свободный.

*Смольянинова Е.С.
Астраханский государственный университет.
Ассистент кафедры английского языка для экономических специальностей.
e-mail: esmolyaninova@yandex.ru*

*Smolyaninova E.S.
Astrakhan State University.
Teacher of the department of the English language for economic specialities.*